


		SPECYFIKACJA PRODUKTU PRODUCT SPECIFICATION		Nr wydania	1/2024
				Edition No.	
				Data obowiązywania:	14.06.2024
				Effective date:	
Nr specyfikacji	Specification No.	CHLOREK SODU AZOTYNOWA SÓL PEKLUJĄCA		Nr egzemplarza	
				Copy No.	
QSLP-DJ-SPC-04		SODIUM CHLORIDE NITRITE CURING SALT		Strona	1 / 4
				Page	

NAZWA CHEMICZNA	Chlorek sodu	CHEMICAL NAME	Sodium chloride
NAZWA HANDLOWA	Chlorek sodu - Azotynowa sól peklująca Azotynowa sól peklująca	TRADE NAME	Sodium chloride - Nitrite curing salt Nitrite curing salt
WZÓR CHEMICZNY	NaCl	CHEMICAL FORMULA	NaCl
MASA CZĄSTECZKOWA	58,44	MOLECULAR WEIGHT	58,44
NR CAS	7647-14-5	CAS NO.	7647-14-5
NR EC	231-598-3	EC NO.	231-598-3

I. PARAMETRY FIZYKOCHEMICZNE – PHYSICOCHEMICAL PARAMETERS

PARAMETR	PARAMETER	WYRAŻANE JAKO	JEDNOSTKA	WYMAGANIA
		EXPRESSED AS	UNIT	REQUIREMENTS
Wymagania ogólne	General requirements	-	-	Biały drobnokrystaliczny produkt, bez obcych zanieczyszczeń, bez obcego zapachu, smak słony, bez obcego posmaku White fine-crystalline product, without foreign impurities, without any foreign smell, taste salty, without foreign flavour
Chlorek sodu	Sodium chloride	NaCl	%	≥ 98,4 ¹
Substancja przeciwzbrylająca [E 536]	Anti-caking agent [E 536]	K ₄ [Fe(CN) ₆]	mg/kg	3 - 10
Metale ciężkie jako Pb	Heavy metals as Pb	Pb	mg/kg	≤ 1
Arsen	Arsenic	As	mg/kg	≤ 0,5
Kadm	Cadmium	Cd	mg/kg	≤ 0,5
Miedź	Copper	Cu	mg/kg	≤ 2,0
Rtęć	Mercury	Hg	mg/kg	≤ 0,1
pH 5% roztworu	pH 5% solution	pH	-	5,5 - 8,5
pH 1% roztworu	pH 1% solution	pH	-	5 - 8
Ubytek masy po suszeniu	Loss on drying	H ₂ O	%	≤ 1,7

		SPECYFIKACJA PRODUKTU PRODUCT SPECIFICATION		Nr wydania	1/2024
				Edition No.	
				Data obowiązywania:	14.06.2024
				Effective date:	
Nr specyfikacji	Specification No.	CHLOREK SODU AZOTYNOWA SÓL PEKLUJĄCA		Nr egzemplarza	
QSLP-DJ-SPC-04				SODIUM CHLORIDE NITRITE CURING SALT	
		Strona	2 / 4		
				Page	

PARAMETR	PARAMETER	WYRAŻANE JAKO	JEDNOSTKA	WYMAGANIA
		EXPRESSED AS	UNIT	REQUIREMENTS
ZAWARTOŚĆ AZOTYNU SODU				
SODIUM NITRITE CONTENT				
Wariant I	Variant I	NaNO ₂	%	0,35 - 0,45
Wariant II	Variant II	NaNO ₂	%	0,45 - 0,55
Wariant III	Variant III	NaNO ₂	%	0,5 - 0,6
Wariant IV	Variant IV	NaNO ₂	%	0,8 - 0,9
Wariant V	Variant V	NaNO ₂	%	1,2 - 1,3

Objaśnienia:

¹ – w przeliczeniu na bezwodną masę

Explanations:

¹ – on the anhydrous mass

II. INFORMACJE DODATKOWE – ADDITIONAL INFORMATION

Sól warzona produkowana jest z roztworu soli pochodzącego z mokrej eksploatacji naturalnych złóż soli kamiennej.

Evaporated salt is produced from the salt solution from the wet exploitation of natural rock salt deposits.

W procesie technologicznym wdrożono system HACCP eliminujący lub ograniczający do bezpiecznego poziomu możliwość przedostania się do produktu zanieczyszczeń chemicznych, mikrobiologicznych i fizycznych.

The HACCP system was implemented in the technological process, to eliminate or limit to the safe level the risk of chemical, microbiological and physical contamination of the product.

PRODUKT SPEŁNIA WYMAGANIA:

- PN-C-84081-2:1998 Sól (Chlorek sodu) - Sól spożywcza
- Codex Alimentarius Standard 150 (z póź. zm.)
- Obowiązujące akty formalno – prawne

PRODUCT MEETS THE REQUIREMENTS:

- PN-C-84081-2:1998 Salt (Sodium chloride) - Salt for food use
- Codex Alimentarius Standard 150 (as amended)
- Formal and legal acts in force

PRODUKT NIE ZAWIERA:

- organizmów modyfikowanych genetycznie,
- składników pochodzenia zwierzęcego,
- substancji wywołujących alergię,
- w produkcji nie stosuje się promieniowania jonizującego

THE PRODUCT DOES NOT CONTAIN:

- genetically modified organisms,
- ingredients of animal origin,
- substances that cause allergies,
- the production does not apply to ionizing radiation

 Sól Polska		SPECYFIKACJA PRODUKTU PRODUCT SPECIFICATION		Nr wydania	1/2024
				Edition No.	
				Data obowiązywania:	14.06.2024
				Effective date:	
Nr specyfikacji	Specification No.	CHLOREK SODU AZOTYNOWA SÓL PEKLUJĄCA		Nr egzemplarza	
QSLP-DJ-SPC-04				SODIUM CHLORIDE NITRITE CURING SALT	
		Strona	3 / 4		
				Page	

PRZEZNACZENIE:

Substancja dodatkowa do żywności, mająca zastosowanie w przemyśle wędliniarskim i mięsnym. Nie nadaje się do bezpośredniego spożycia.

APPLICATION:

Additive substance for food, applicable in the sausage and meat industry. It is not suitable for direct consumption.

OPAKOWANIE:

- worki polietylenowe na paletach

Istnieje możliwość zastosowania innego typu opakowaniu po uzgodnieniu z producentem.

Wszystkie rodzaje opakowań dopuszczone są do kontaktu z żywnością.

PACKAGING:

- polyethylene bags on pallets

It is possible to use a different type of packaging by consulting with the manufacturer.

All types of packaging are approved for food contact.

TRANSPORT I PRZECHOWYWANIE:

Chlorek sodu należy przewozić czystymi, krytymi środkami transportu, zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa. Ładunek powinien być rozłożony równomiernie w sposób zabezpieczający przed przemieszczaniem się opakowań oraz ich wzajemnym uszkodzeniem.

TRANSPORT AND STORAGE:

Sodium chloride should be transported in clean, indoor means of transport, in accordance with applicable law. The load should be evenly distributed in a manner preventing movement of packages and their mutual damage.

TERMIN WAŻNOŚCI:
2 lata od daty produkcji

Po upływie terminu ważności należy zbadać powtórnie parametry produktu, jeżeli one są zgodne z wymaganiami produkt może być zastosowany. Powtórne badanie nie określa kolejnego terminu ważności, lecz jedynie jakość produktu w dniu badania.

TERM OF VALIDITY:
2 years from production date

After expiry date, the product parameters should be verified. If the parameters comply with the requirements, the product can be used. The second control doesn't determine the next expiry date but specifies only the quality of the product on research day.

UWAGI:

Sól jest substancją higroskopijną; towar należy chronić przed zawilgoceniem i/ lub zamoczeniem!

Produkt należy przechowywać w czystych i suchych pomieszczeniach o wilgotności poniżej 75 % w szczelnie zamkniętych opakowaniach lub silosach magazynowych.

Opakowania jednostkowe - worki lub big bagi powinny być ułożone na paletach. Palety należy składować pojedynczo.

NOTE:

Salt is a hygroscopic substance; product should be protected against moisture and/ or from getting wet!

The product should be stored in clean and dry place with humidity below 75 % in tightly closed containers or storage silos.

Packages - bags or big bags should be storage on pallettes. Pallettes should be stored separately.

		SPECYFIKACJA PRODUKTU PRODUCT SPECIFICATION		Nr wydania	1/2024
				Edition No.	
				Data obowiązywania:	14.06.2024
				Effective date:	
Nr specyfikacji	Specification No.	CHLOREK SODU AZOTYNOWA SÓL PEKLUJĄCA		Nr egzemplarza	
				Copy No.	
QSLP-DJ-SPC-04		SODIUM CHLORIDE NITRITE CURING SALT		Strona	4 / 4
				Page	

Informacje zawarte w niniejszym dokumencie stanowią ofertę handlową, są one oparte na naszej wiedzy i doświadczeniu. Możliwości zastosowania naszego produktu są liczne i poza naszą kontrolą. Kupujący ponosi wyłączną odpowiedzialność za kontrolę warunków, w których nasz produkt jest przechowywany i wykorzystywany na jego terytorium.

The information contained in this document is a trade offer. It is based on our knowledge and experience. The possibilities of using our product are numerous and beyond our control. The buyer is responsible for control of our product storage and usage conditions in their territory.